

## Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

---

### Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 10-16190 / 102706  
Lantal Textiles, 4900 Langenthal  
Zettlerei, Weberei und Ausnäherei  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
54 M, 12 F  
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung)
- 10-16285 / 102420  
Emmi Frischprodukte AG, 3072 Ostermundigen  
Mischerei Glace (Mix Matic)  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
5 M  
12.04.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)
- 10-16296 / 104218  
Limmatdruck AG, 8957 Spreitenbach  
Administration  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
3 M, 2 F  
11.04.2010–31.03.2013 (Erneuerung)
- 10-16307 / 111244  
Anliker AG Bauunternehmung, 6021 Emmenbrücke 1  
SBB-Baustelle Linie 720 Zürich: Lärmsanierung während den Sperrzeiten  
der SBB  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
8 M  
01.06.2010–30.04.2011 (Neuerteilung)
- 10-16309 / 103735  
Bacher AG, 4153 Reinach BL  
Blechbearbeitung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
15 M  
01.08.2010–31.07.2013 (Erneuerung)
- 10-16322 / 103978  
Jehle AG Etzgen, 5275 Etzgen  
Stanzerei, Rüsterei, Schweisserei, Mechanik, Montage  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
30 M, 30 F  
01.08.2010–31.07.2013 (Erneuerung)

### **Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)**

- 10-16286 / 111005  
Christian Rüedi AG, Transporte, 8620 Wetzikon ZH  
Umschlaglager  
besonderes Konsumbedürfnis  
1 M  
08.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung)
- 10-16312 / 112039  
G. Leclerc Transport AG, 4622 Egerkingen  
Nachtverlad in der Verteilzentrale Manor AG  
besonderes Konsumbedürfnis  
2 M  
01.05.2010–30.04.2013 (Neuerteilung)

### **Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)**

- 10-16295 / 104218  
Limmatdruck AG, 8957 Spreitenbach  
Redaktion/Verlage, Verpackungen  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
108 M, 18 F  
11.04.2010–31.03.2013 (Erneuerung)

### **Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)**

- 10-16288 / 110122  
Valora AG Kopfstation LOA, 4132 Muttenz  
Kopfstation LOA: Bereitstellung und Auslieferung von Zeitungen, Zeitschriften,  
Büchern und Warensendungen  
besonderes Konsumbedürfnis  
18 M  
01.01.2010–31.12.2012 (Neuerteilung)
- 10-16289 / 111509  
Valora AG Kopfstation LOA, 4622 Egerkingen  
Kopfstation LOA: Bereitstellung und Auslieferung von Zeitungen, Zeitschriften,  
Büchern und Warensendungen  
besonderes Konsumbedürfnis  
6 M, 1 F  
01.01.2010–31.12.2012 (Neuerteilung)
- 10-16290 / 112030  
Valora AG Kopfstation LOA, 8409 Winterthur  
Kopfstation LOA: Bereitstellung und Auslieferung von Zeitungen, Zeitschriften,  
Büchern und Warensendungen  
besonderes Konsumbedürfnis  
3 M  
01.01.2010–31.12.2012 (Neuerteilung)

- 10-16291 / 112031  
 Valora AG Kopfstation LOA, 8952 Schlieren  
 Kopfstation LOA: Bereitstellung und Auslieferung von Zeitungen, Zeitschriften,  
 Büchern und Warensendungen  
 besonderes Konsumbedürfnis  
 26 M, 2 F  
 01.01.2010–31.12.2012 (Neuerteilung)
  
- 10-16303 / 112033  
 Valora AG Kopfstation LOA, 3930 Visp  
 Kopfstation Aussenlogistik: Bereitstellung und Auslieferung von Zeitungen,  
 Zeitschriften, Büchern und Warensendungen  
 besonderes Konsumbedürfnis  
 3 M  
 01.01.2010–31.12.2012 (Neuerteilung)
  
- 10-16313 / 111862  
 Valora AG Kopfstation LOA, 3052 Zollikofen  
 Kopfstation Aussenlogistik: Bereitstellung und Auslieferung von Zeitungen,  
 Zeitschriften, Büchern und Warensendungen  
 besonderes Konsumbedürfnis  
 16 M, 1 F  
 01.01.2010–31.12.2012 (Neuerteilung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)**

- 10-16281 / 111473  
 Consortium Nant de Drance LEDI, 1925 Le Châtelard VS  
 Logistik und Deponiebewirtschaftung  
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
 15 M  
 26.04.2010–30.04.2013 (Neuerteilung)
  
- 10-16316 / 112040  
 Axpo Informatik AG, 5401 Baden  
 Infrastructure- und Application-Delivery  
 technisch unentbehrliche Betriebsweise  
 10 M, 2 F  
 01.05.2010–30.04.2013 (Neuerteilung)
  
- 10-16327 / 103652  
 Fisher Clinical Services AG, 4123 Allschwil  
 IT-Fachleute: Planbare Arbeiten an IT-Systemen während den  
 betriebsarmen Zeiten  
 technisch unentbehrliche Betriebsweise  
 2 M  
 01.05.2010–30.09.2012 (Neuerteilung)

**Bewilligung für Pikettdienst (Nacht- und Sonntagsarbeit)  
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 10-16284 / 104266  
Ferrum AG, 5102 Rapperswil  
Kundendienst Conserven-, Zentrifugen- und Waschtechnik: Störungsbehebung an Anlagen bei Kunden in der ganzen Schweiz  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
5 M  
01.05.2010–31.12.2012 (Änderung)
- 10-16292 / 104218  
Limmatdruck AG, 8957 Spreitenbach  
Informatik, Anlage-/Unterhaltstechnik, Call Center (Service-Center)  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
15 M, 5 F  
11.04.2010–31.03.2013 (Erneuerung)
- 10-16311 / 112038  
Manor AG Warenhaus Basel, 4058 Basel  
Servicetechniker: Störungsbehebung an technischen Einrichtungen  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
1 M  
01.05.2010–30.04.2013 (Neuerteilung)
- 10-16315 / 112040  
Axpo Informatik AG, 5401 Baden  
Infrastructure- und Application-Delivery: Störungsbehebung an IT-Systemen  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
10 M, 2 F  
01.05.2010–30.04.2013 (Neuerteilung)
- 10-16319 / 102434  
forteq Nidau AG, 2560 Nidau  
Produktion und Qualitätsprüfung (Medical): Störungsbehebung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
2 M  
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung)
- 10-16326 / 103652  
Fisher Clinical Services AG, 4123 Allschwil  
IT-Fachleute: Störungsbehebung an IT-Systemen  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
1 M  
01.05.2010–30.09.2012 (Neuerteilung)

### **Bewilligung für Pikettdienst (Sonntagsarbeit) (Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 10-16310 / 103176  
W. Siegrist AG, 2540 Grenchen  
Produktion: Kontrolle der Maschinen und Rohmaterial nachladen  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
2 M  
01.05.2010–30.04.2013 (Neuerteilung)

### **Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)**

- 10-16308 / 112037  
UBS AG, 8098 Zürich  
IPS IM Mandate Operations and Services: Systemstests der Portfolio Management Plattformen nach Software-Updates  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
4 M, 2 F  
01.05.2010–30.04.2013 (Neuerteilung)

### **Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)**

- 10-16282 / 111473  
Consortium Nant de Drance LEDI, 1925 Le Châtelard VS  
Werkstatt  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
6 M  
26.04.2010–30.04.2013 (Neuerteilung)
- 10-16293 / 104218  
Limmatdruck AG, 8957 Spreitenbach  
Call Center  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
4 M, 20 F  
11.04.2010–31.03.2012 (Erneuerung)

### **Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)**

- 10-16280 / 111473  
Consortium Nant de Drance LEDI, 1925 Le Châtelard VS  
Tunnelvortrieb im Sprengverfahren  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
40 M  
26.04.2010–30.04.2013 (Neuerteilung)
- 10-16283 / 111693  
ARGE ATUBO Tunnels Umfahrung Biel Ostast, 2504 Biel/Bienne  
Tunnelvortrieb mit TBM  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
48 M  
03.05.2010–22.08.2010 (Neuerteilung)

- 10-16294 / 104218  
 Limmatdruck AG, 8957 Spreitenbach  
 Redaktion/Verlage, Verpackungen  
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
 144 M, 36 F  
 11.04.2010–31.03.2013 (Erneuerung)
  
- 10-16302 / 111896  
 Petroservices GmbH, 1845 Noville  
 Tiefbohrung -Gasmessdienst  
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
 8 M  
 01.07.2010–31.12.2010 (Neuerteilung)  
 Ausnahmegewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
  
- 10-16314 / 102329  
 Styner+Bienz FormTech AG, 3172 Niederwangen BE  
 Produktion  
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
 80 M, 8 F  
 12.03.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)
  
- 10-16318 / 102434  
 forteq Nidau AG, 2560 Nidau  
 Medical: Produktion und Qualitätsprüfung  
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
 16 M, 12 F  
 01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

### *Rechtsmittel*

Gegen diese Verfügung kann gemäss Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 3000 Bern 14, Beschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

1. Juni 2010

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
 Direktion für Arbeit